

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2020/2021						
INFORMACJE OGÓLNE						
1. Nazwa przedmiotu kształcenia Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego - czytanie						
2. Nazwa jednostki (należy wskazać nazwę zgodnie ze Statutem ABNS) Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych, Zakład Neofilologii						
3. Grupa treści kształcenia (moduł może być realizowany w ramach treści kształcenia ogólnego, podstawowego, kierunkowego, specjalnościowego lub innego) -						
4. Typ przedmiotu (obowiązkowy, do wyboru) obowiązkowy						
5. Poziom studiów pierwszego stopnia						
6. Liczba punktów ECTS 2						
7. Poziom przedmiotu (podstawowy, średnio-zaawansowany, zaawansowany) zaawansowany						
8. Rok studiów, semestr III rok, semestr V - zimowy						
9. Liczba godzin w semestrze						
Wyk.	Ćw.	L*	Prj.	Pbn.	Zp.	Pr.
30						
10. Język wykładowy: rosyjski						
11. Wykładowca (wykładowcy) (imię i nazwisko, stopień naukowy wykładowcy/wykładowców prowadzących zajęcia) Elżbieta Struczyk-Doluk, mgr						
INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE						
12. Wymagania wstępne						
Pozytywna ocena z egzaminu z przedmiotu Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego - sprawności zintegrowane w semestrze IV						
13. Cele przedmiotu						
C1 zapoznanie z leksyką w zakresie poszczególnych tekstów z omawianych bloków tematycznych oraz dotyczących tematyki zawodowej i jej utrwalenie;						
C2 wdrożenie do korzystania ze słowników dwu- i jednojęzycznych, w tym specjalistycznych oraz do rozumienia znaczenia słów i wyrażeń z kontekstu niezbędnych w działalności filologicznej i zawodowej;						
C3 doskonalenie sprawności czytania ze zrozumieniem (rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe) tekstów związanych z życiem codziennym i przyszłą działalnością zawodową;						
C4 doskonalenie nawyków poprawnej wymowy, akcentuacji, intonacji, płynności w języku rosyjskim w pracy z wybranymi tekstami związanymi z życiem codziennym i przyszłą działalnością zawodową;						
C5 rozwijanie umiejętności tworzenia indywidualnie lub w grupie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych i ustnych w języku rosyjskim z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekstach dotyczących tematyki życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej, w tym krytycznego myślenia w odniesieniu do tekstu, wyrażania swojego zdania, formułowania wniosków na podstawie tekstu;						
C6 kształtowanie postawy gotowości do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego i zawodowego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.						
14. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych						

Student, który zaliczył przedmiot:	odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się
WIEDZA	
EU01 zna i w zaawansowanym stopniu stosuje rosyjską leksykę z zakresu poszczególnych tekstów o tematyce społecznej i zawodowej; rozumie praktyczne zastosowanie tej wiedzy w identyfikowaniu i rozstrzyganiu dylematów zawodowych oraz współczesnej cywilizacji;	K_W09, K_W14, K_W15
EU02 wie i potrafi w zaawansowanym stopniu korzystać ze słowników dwu- i jednojęzycznych, w tym specjalistycznych a także określać dla celów filologicznych i zawodowych przybliżone znaczenia słów i wyrażen z kontekstu;	K_W09
UMIEJĘTNOŚCI	
EU03 globalnie i szczegółowo rozumie tekst czytany związany z życiem codziennym i przyszłą działalnością zawodową oraz potrafi dokonać selekcji informacji;	K_U01, K_U03, K_U04
EU04 czyta w sposób prawidłowy, rozumiały i płynny teksty w języku rosyjskim związane z życiem codziennym i przyszłą działalnością zawodową, zachowując zasady poprawnej wymowy, akcentuacji oraz zachowując intonację;	K_U01, K_U03, K_U04
EU05 tworzy indywidualnie lub w grupie wypowiedzi pisemne i ustne w języku rosyjskim dotyczące życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej, z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekście, w tym potrafi myśleć krytycznie w odniesieniu do tekstu, wyrażać swoje zdanie, formułować wnioski na podstawie tekstu;	K_U01, K_U03, K_U06, K_U13
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
EU06 jest gotów do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego i zawodowego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.	K_K01, K_K02
15.Treści programowe	
Forma zajęć – ćwiczenia	
1. Wypoczynek i czas wolny - odpoczynek, wakacje, urlop, różnorodność zainteresowań, formy spędzania wolnego czasu – wypoczynek czynny i bierny, zainteresowania/hobby - pracoholizm, inwestycja w swoją przyszłość, kursy doszkalające, wypoczynek na najwyższym poziomie-tylko dla przedsiębiorców i biznesmenów 2. Świat sportu - sporty letnie i zimowe, dyscypliny sportowe, sport uprawiany profesjonalnie i amatorsko, sporty ekstremalne – poszukiwanie silnych wrażeń, zawody sportowe, olimpiady/paraolimpiady, sportowcy i kibice, problem doping, aktualne wydarzenia sportowe, znani rosyjscy i polscy sportowcy - sportowe pasje dla biznesmenów, elitarny sport, elitarne kluby sportowe dla przedsiębiorców i biznesmenów 3. Świat kultury i sztuki - wybrane aspekty: informacje ogólne o sztuce, sztuka jako wytwór kultury, rodzaje i gatunki sztuki, udział w życiu kulturalnym, środki masowego przekazu - związki kultury i biznesu- mecenat kultury i sztuki, elitarna sztuka, kompetencje interkulturowe przedsiębiorcy, a współpraca z partnerem zagranicznym	
16.Narzędzia/metody dydaktyczne	
1. Ćwiczenia w samodzielnym cichym i głośnym czytaniu tekstów dotyczących tematyki życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej z uwzględnieniem prawidłowych nawyków fonetycznych	

2. Praca z tekstami autentycznymi i adaptowanymi związanymi m. in. z zakresem praktycznej działalności zawodowej, analiza tekstu
3. Ćwiczenia ustne i pisemne kształtujące umiejętności komunikacyjne w różnych formach wypowiedzi dotyczące tematyki życia codziennego i przyszłej działalności zawodowej
4. Technika synonimów, antonimów, definicji, praca ze słownikami
5. Dyskusja, odgrywanie ról, burza mózgów
6. Komentarze i objaśnienia nauczyciela
7. Praca całą grupą, w grupach, w parach, indywidualna
8. Platforma Microsoft Teams
9. Office 365
10. jamboard. google.com
17.Sposoby oceny (F – formująca; P – podsumowująca)
F1. Kolokwia pisemne i/lub ustne
F2. Bieżące przygotowywanie się do zajęć
F3. Aktywność na zajęciach i obserwacja pracy studenta na zajęciach
F4. Przygotowanie pisemnych i/lub ustnych zadań domowych
P1. Zaliczenie z oceną
18.Obciążenia pracą studenta
forma aktywności
średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem**
35
Przygotowanie się do zajęć
10
Przygotowanie się do kolokwiów
15
SUMA
60
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS
2
DLA PRZEDMIOTU
19.Literatura podstawowa i uzupełniająca
Literatura podstawowa:
1) Chlebda B, Danecka I., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego cz. III</i> , Opole 2011.
2) Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для среднего уровня</i> , Warszawa 2016.
3) Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для продвинутого уровня</i> , Warszawa 2009.
4) Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Compendium tematyczno-leksykalne 2</i> , Poznań 2015.
5) <i>Остановка: Россия!</i> Magazyn dla uczących się języka rosyjskiego
Literatura uzupełniająca:
1) Materiały autentyczne: prasa, literatura, Internet
2) Słowniki tematyczne języka rosyjskiego
3) Słowniki polsko-rosyjskie i rosyjsko-polskie (różne wydania)
4) Кузнецов С. А. (ред.), <i>Большой толковый словарь русского языка</i> , СПб 2000.
5) Karolczuk M., Szymula R., <i>Podręcznik do praktycznej nauki języka rosyjskiego (dla studentów filologów – III rok studiów)</i> , Białystok 2002.
6) Pado A., Granatowska H., <i>Как дела? В мире прекрасного. Язык rosyjski dla zaawansowanych</i> , Warszawa 1998.
7) Konopka B., <i>Язык rosyjski. Teksty z tekstami na rozumienie ze słuchu i czytanie ze zrozumieniem</i> , Warszawa 2010.
20.Formy oceny – szczegóły
Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną
Do oceny stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się bierze się pod uwagę następujące kryteria:
- aktywność podczas ćwiczeń;

- przygotowanie do zajęć, w tym opracowanie słownikowe omawianych tekstów;
- uzyskanie pozytywnych wyników z trzech kolokwii w formie pisemnej i/lub ustnej;
- uzyskanie pozytywnych ocen z wybranych wypowiedzi pisemnych i/lub ustnych na podstawie omawianych tekstów (prace domowe).

W przypadku kolokwii, pisemnych prac domowych stosuje się jednolite dla Filologii rosyjskiej przedziały procentowe w ocenianiu:

50-65% - 3,0

66-75% - 3,5

76-83% - 4,0

84-89% - 4,5

90-100% - 5,0

W przypadku kolokwii ustnych, ustnych prac domowych stosuje się następujące kryteria stanowiące ocenę stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się:

5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń

4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami

4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami

3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami

3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami
(minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)

2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty

Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:

(1) Wiedza:

kolokwium pisemne/ustne, obserwacja pracy studenta na zajęciach

(2) Umiejętności:

kolokwium pisemne/ustne, indywidualne czytanie tekstów, wypowiedź ustna (monolog/dialog/dyskusja związany z omawianym tekstem), prace pisemne, tworzenie glosariuszy

(3) Kompetencje społeczne:

aktywność na zajęciach i obserwacja pracy studenta na zajęciach, bieżące przygotowanie do zajęć

21. Inne przydatne informacje o przedmiocie

1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji

2. Zajęcia odbywać się będą w ABNS w Białej Podlaskiej

3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć

4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem

*L – laboratorium (w przypadku zajęć z języka obcego oznacza lektorat)

** Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innej osoby prowadzącej zajęcia **oraz konsultacje**